

552361-2026 - Gara

Svizzera – Apparecchi elettrici di segnalazione per ferrovie – ETCS Balisen

OJ S 152/2026 10/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: SBB CFF FFS Infra-Bahnsteuerung

E-mail: einkaufSZU@SBB.ch

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi ferroviari

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: ETCS Balisen

Descrizione: Auf dem Netz der SBB Infrastruktur kommt das Zugbeeinflussungssystem ETCS zum Einsatz. Ein wesentlicher Bestandteil der Streckenausrüstung sind Eurobalisen. Ziel dieser Ausschreibung ist die Auswahl eines strategischen Vertragspartners (Single Source), der die langfristige Verfügbarkeit der Eurobalisen sowie den technischen Support über den gesamten Produktlebenszyklus für die ETCS Levels 1 und 2 sicherstellt. Der Auftrag umfasst einen Rahmenwerkvertrag für die Lieferung von Hardware sowie einen Service- und Supportvertrag. Hardware Lieferung von Eurobalisen für ETCS Levels 1 und 2 einschliesslich Befestigungsmaterial, Gleisanschlüssen, Balisendeaktivierungsvorrichtungen sowie Programmier- und Prüfeinrichtungen. Der Rahmenwerkvertrag wird für eine feste Dauer von zehn Jahren abgeschlossen und kann anschliessend durch den Auftraggeber dreimal um jeweils fünf Jahre verlängert werden (maximale Gesamtlaufzeit 25 Jahre). Engineering und Services Bereitstellung der erforderlichen Programmier- und Prüfapplikationen sowie Durchführung von Programmierungs- und Prüfdienstleistungen vor der Inbetriebnahme und vor Ort. Service und Support Abschluss eines Service- und Supportvertrags für den gesamten Produktlebenszyklus einschliesslich Softwarepflege, Software-Updates, Obsoleszenzmanagement sowie garantierter Reaktions- und Reparaturzeiten.

Identificativo della procedura: 304aa199-a2d4-45a8-bfdc-9ac9766dc719

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34632200 Apparecchi elettrici di segnalazione per ferrovie

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Bern

Codice postale: 3000

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: ETCS Balisen

Descrizione: Auf dem Netz der SBB Infrastruktur kommt das Zugbeeinflussungssystem ETCS zum Einsatz. Ein wesentlicher Bestandteil der Streckenausrüstung sind Eurobalisen. Ziel dieser Ausschreibung ist die Auswahl eines strategischen Vertragspartners (Single Source), der die langfristige Verfügbarkeit der Eurobalisen sowie den technischen Support über den gesamten Produktlebenszyklus für die ETCS Levels 1 und 2 sicherstellt. Der Auftrag umfasst einen Rahmenwerkvertrag für die Lieferung von Hardware sowie einen Service- und Supportvertrag. Hardware Lieferung von Eurobalisen für ETCS Levels 1 und 2 einschliesslich Befestigungsmaterial, Gleisanschlüssen, Balisendeaktivierungsvorrichtungen sowie Programmier- und Prüfeinrichtungen. Der Rahmenwerkvertrag wird für eine feste Dauer von zehn Jahren abgeschlossen und kann anschliessend durch den Auftraggeber dreimal um jeweils fünf Jahre verlängert werden (maximale Gesamtlaufzeit 25 Jahre). Engineering und Services Bereitstellung der erforderlichen Programmier- und Prüfapplikationen sowie Durchführung von Programmierungs- und Prüfdienstleistungen vor der Inbetriebnahme und vor Ort. Service und Support Abschluss eines Service- und Supportvertrags für den gesamten Produktlebenszyklus einschliesslich Softwarepflege, Software-Updates, Obsoleszenzmanagement sowie garantierter Reaktions- und Reparaturzeiten.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34632200 Apparecchi elettrici di segnalazione per ferrovie

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Die SBB AG behält sich das Recht vor, die Vertragslaufzeit nach Ablauf der Festlaufzeit dreimal um jeweils fünf weitere Jahre (3 x 5 Jahre) einseitig zu verlängern.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Bern

Codice postale: 3000

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2032

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Die Laufzeit des Servicevertrags beginnt mit Abschluss des Rahmenvertrags und endet 25 Jahre nach Abnahme der letzten Anlage. Die SBB hat das Recht, die Laufzeit dieses Servicevertrags entsprechend der strategischen Ersatzplanung anzupassen

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione**Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.ariba.ch/sbb>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco, francese, italiano

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 16/10/2026 15:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : SBB CFF FFS Infra-Bahnsteuerung

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: SBB CFF FFS Infra-Bahnsteuerung

Numero di registrazione: 9a4c580e-ae90-47e7-855e-667343517485

Indirizzo postale: Hilfikerstrasse 3

Località: Bern 65

Codice postale: 3000

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: einkaufSZU@SBB.ch

Telefono: +00000000

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern

Codice postale: 3003

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: support@simap.ch

Telefono: +41584646388

Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: f882f337-acd6-4387-b182-280859137f5b - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 07/08/2026 02:25:57 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 552361-2026

Numero dell'edizione della GU S: 152/2026

Data di pubblicazione: 10/08/2026